

ЭМИГРАНТСКАЯ ЭПОПЕЯ: РУССКИЕ АРХИТЕКТОРЫ-ХУДОЖНИКИ В КИТАЕ В СЕРЕДИНЕ XX В.

Чэнь Синь¹

¹ГОУ ВПО «Дальневосточный Федеральный университет», Владивосток, Россия (690922, Владивосток, Приморский край Остров русский ДВФУ), e-mail: ahhachen@sina.com

Н.П. Крадин, описывая культурное достояние современного Харбина, в 2010 г. пишет: «Почти полвека прошло с тех пор, как Харбин – в недавнем прошлом крупный культурный центр русского зарубежья на Дальнем Востоке – покинули русские жители. Вслед за строительством КВЖД (Китайская Восточная Железная Дорога) большой приток русских эмигрантов приходился на разные города Китая, среди них часть эмигрантов закончила обучение на архитектурном отделении Харбинского политехнического института». Среди них — А.А. Бернардаци, П.Ф. Федоровский, К.Х. Денисов. Некоторые из них, кроме архитектуры, плодотворно занимались живописью, например, М.А. Бакич, Ю.В. Смирнов, Е.А. Уласовец и др. Предметом нашей статьи стало творчество двух замечательных мастеров — М.А. Бакича и Ю. В. Смирнова, которые, как показалось автору статьи, достаточно близки по стилю творчества. Судя по данным электронной энциклопедии, первый из них, Михаил Андреевич Бакич, был архитектором, инженером-строителем и художником. Судьба Юрия Витальевича Смирнова была похожа на судьбу Михаила Андреевича Бакича.

Ключевые слова: русские архитекторы-художники, акварель, китайский пейзаж, середина XX в.

EMIGRANT EPIC: RUSSIAN ARCHITECTORS-ARTISTS IN CHINA ON THE MIDDLE OF THE XXth CENTURY

Chen Xin¹

¹«FEFU», Vladivostok, Russia (690922, Primorsky Krai, Russky island, FEFU), e-mail: ahhachen@sina.com

N. Kradin, describing the cultural heritage of modern Harbin, in 2010, wrote: «Almost half a century has passed since then, as the Harbin - in the recent past, a major cultural center of the Russian diaspora in the Far East - have left the Russian residents. Following the construction of the Chinese Eastern Railway (Chinese Eastern Railway), a large influx of Russian immigrants accounted for the different cities of China, including part of the emigrants graduated at the architectural department of the Harbin Polytechnic Institute». Among them - AA Bernardazzi, PF Fedorov, KH Denisov. Some of these except architecture efficiently involved in painting, for example, M. Bakic, Y. Smirnov, EA Ulasovets and others. The subject of this article was the work of two great artists - MA Bakich and V. Smirnov, who, as it seemed to the author, are close enough in style creativity. Judging by the electronic encyclopedia, the first of them, Mikhail Bakic - was an architect, a civil engineer and an artist. The fate of Yuri Vitalevich Smirnov was similar to the fate of Mikhail Andreyevich Bakich. The basic code of scientific specialty is 17.00.09 - theory and history of art criticism.

Keywords: Russian architects, painters, watercolor, Chinese landscape, middle of the XXth century

Статья посвящена судьбам двух русских художников и архитекторов, эмигрантов, работавших в Харбине в середине XX в.

Цель работы: проследить типологическое сходство творчества двух русских мастеров,

оставивших свой след в истории художественного воспевания Китая.

Задачи

1. Выполнить анализ жизненного и творческого пути архитектора и художника Бакича Михаила Андреевича в период его деятельности в Харбине.
2. Выполнить анализ жизненного и творческого пути архитектора и художника Смирнова Юрия Витальевича в период его деятельности в Харбине.
3. Провести сравнительный анализ их творчества.

Методология исследования

Работа опирается на методы историко-сравнительного исследования, а также искусствоведческие методы описания и анализа памятников.

Н.П. Крадин, описывая культурное достояние современного Харбина, в 2010 г. пишет: «Почти полвека прошло с тех пор, как Харбин – в недавнем прошлом крупный культурный центр русского зарубежья на Дальнем Востоке – покинули русские жители. Вслед за строительством КВЖД (Китайская Восточная Железная Дорога), большой приток русских эмигрантов приходился на разные города Китая, среди них часть эмигрантов закончила обучение на архитектурном отделении Харбинского политехнического института». Среди них - А.А. Бернадации, П.Ф. Федоровский, К.Х. Денисов. Некоторые из них, кроме архитектуры, плодотворно занимались живописью, например, М.А. Бакич, Ю.В. Смирнов, Е.А. Уласовец и др. [1, с. 5].

Предметом нашей статьи стало творчество двух замечательных мастеров — М.А. Бакича и Ю. В. Смирнова, которые, как показалось авторам статьи, достаточно близки по стилю творчества.

Судя по данным электронной энциклопедии [3], первый из них, Михаил Андреевич Бакич, был архитектором, инженером-строителем и художником. Многие помнят его талант, огромную трудоспособность и требовательное отношение к качеству своей работы. Михаил Андреевич родился 29 января 1909 г. во Владивостоке. В 1923 г. его мать, оставшись без кормильца, с тремя детьми бежала в Харбин. Она служила на КВЖД. Михаил Андреевич окончил реальное училище в 1926 г. с золотой медалью, а затем поступил на инженерно-строительный факультет в Политехнический институт и окончил его в 1933 г. После окончания учебы он работал в должности инженера-проектировщика в строительной конторе А.Г. Чибуновского с 1934 г. до марта 1936 г. В 1937 г. Бакич служил в должности

архитектора на постройке отеля «Нью Харбин», а затем на ремонте гостиницы «Модерн». В 1938 г. семья Бакичей переехала в Чань Чунь, после окончания Второй Мировой войны семья снова проживает в Харбине. Бакич работает в конторе акционерного общества «Чурин и Ко». С 1951 г. и до конца 1958 г. Михаил Андреевич работал главным архитектором отдела общественных зданий проектного департамента Хейлунцзянской провинции [3]. Бакич был очень многогранным талантом, писал стихи, учился петь, прекрасно рисовал, в особенности акварели. В нашей статье представлены его произведения: «В Харбинском парке» 1946 г. (рис. 1), «Успенская церковь в Харбине» 1947 г. (рис. 2). «Пейзаж с видом на Сиднейский оперный театр» 1965 г. мы не приводим в статье.

Приведенные иллюстрации отражают трепетное отношение Бакича к архитектуре как православной харбинской церкви, так и традиционной китайской архитектуры. Пагода парка передана в наиболее выгодном композиционном ракурсе, перспектива картины точно передает пропорции сооружения. Любование природой Китая также отражено в картине.

Авторы хотят назвать еще одного талантливого русского архитектора-художника – Юрия Витальевича Смирнова, так как его судьба была похожа на судьбу Бакича. Судя по работе Н.П. Крадина [2], Смирнов с детства жил в Харбине, окончил гимназию им. Хорвата с золотой медалью, а в 1927 г. — Политехнический институт, став инженером-строителем. Много своих оригинальных проектов по архитектуре он реализовал в Харбине. В 1937 г. Смирнов переехал в Цин дао, где создавал проекты особняков, выполнил росписи для русской православной церкви. В 1943 г. Ю.В. Смирнов переехал в Макао, где стал писать картины, выполнил огромное количество акварельных работ с изображением морских пейзажей старинных построек [3, с. 143]. В 1945 г. вернулся в Гонконг. Без средств к существованию, в состоянии депрессии покончил жизнь самоубийством. Первая персональная выставка в Макао состоялась в 1985 г. в Музее Луиса де Камозанса. В 2003 г. к 100-летию со дня рождения художника была организована масштабная выставка в Художественном музее Макао, где ныне хранятся его 74 произведения [4].

Работы Ю.В. Смирнова, представленные в статье (к сожалению, не удалось найти точную датировку работ), передают любованием другим Китаем. Китай здесь передан в двух разных пейзажно-архитектурных зарисовках: ротонда у воды и горная архитектура Южного Китая. В пейзаже с ротондой (рис. 3) трудно угадать Китай — это почти европейский стиль. Единственное, что выдает другую географию, — это растительность вокруг ротонды, явно

южного типа. Горный рельеф Китая (рис. 4.) передан через яркое солнечное освещение, причем автор вновь заостряет внимание зрителя на возвышающемся вдали храме, как будто зритель должен до него дотянуться взглядом.

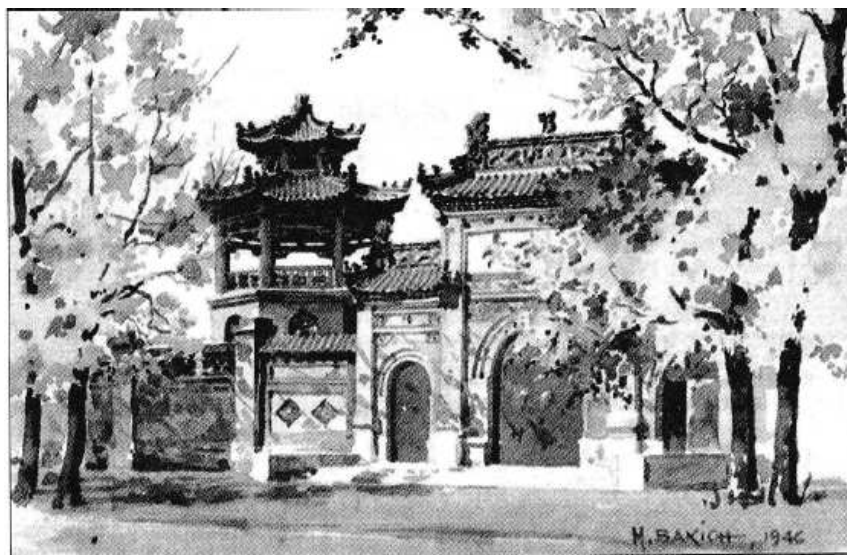


Рис.1. М.А. Бакич «В Харбинском парке» Акв. 1946 г.

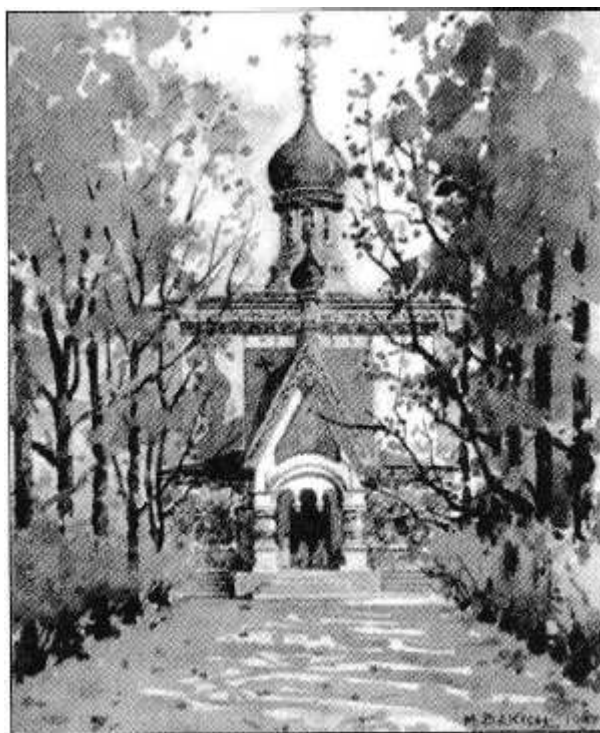


Рис. 2. Бакич М.А. «Успенская церковь в Харбине» Акв. 1947 г.

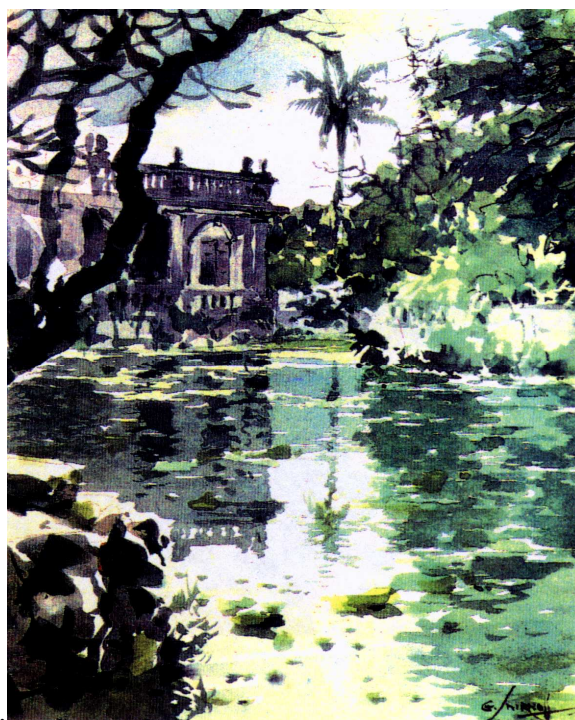


Рис. 3. Смирнов Юрий Витальевич, Акварель

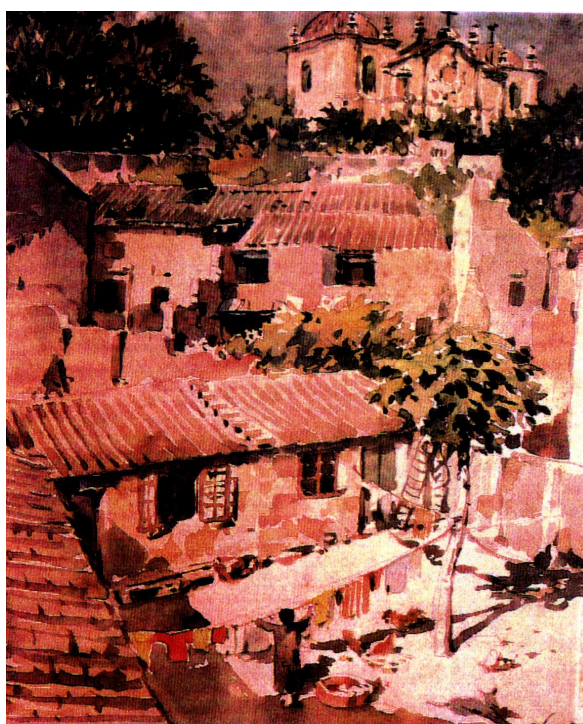


Рис. 4. Смирнов Юрий Витальевич, Акварель

Заключение

Важно отметить, что работы М. Бакича и Ю.Смирнова схожи по стилю живописи. Мастера сумели использовать красоту природы, чтобы выделить специфичность построек. Например, работа Бакича «Успенская церковь в Харбине» (1947 г.) передает два ряда

возвышающихся высоких деревьев, а для церкви как будто открыт светлый путь, ее защищающий. Другая работа Бакича «В Харбинском парке» (1946 г.) передает глубокое уважение автора к китайскому зодчеству и парковой культуре Китая. Работы Ю.В. Смирнова также подчеркивают красоту китайской природы. В картине павильон окружает тихое озеро, густые цветы и деревья. Другая картина Ю.В. Смирнова – о животворной деревне, где мастер написал густые деревья, одного из жителей, яркое солнце в деревне, отражающее жизнеспособность местности и храм вдаль, на вершине горы. Вновь мастер апеллирует к духовному центру – храму. Неважно, какое вероисповедание передают мастера в своих работах, важно, что духовные ценности другой страны переданы так же, как если бы это были родные духовные ценности.

Таким образом, представители русской эмиграции в Китае, художники и архитекторы, активно занимались живописью. Они принесли Китаю свой художественный труд, который современные жители и России, и Китая начинают ценить все больше. Сегодня мы наконец-то начинаем понимать, что российская эмиграция – это потеря для России. Продолжая заниматься творчеством вне пределов своего отечества, художники и другие деятели культуры оказались оторванными от тех процессов, которые происходили на их бывшей родине, но они всегда думали и помнили о ней [2, с. 48]. Занимаясь творчеством, они как знакомили мир с русской культурой, так и передавали ценности китайской культуры, и в этом непреходящая ценность их произведений, созданных в разных странах. В период, когда китайская национальная школа реалистической живописи только начинает обращаться к живописи на пленэре (Ай Цин только в 1953 г. предложила писать подлинную пленэрную живопись [7]), важен вклад русских художников-эмигрантов в художественную летопись Китая.

Список литературы

1. Крадин Н.П. Харбин – русская Атлантида: Очерки. – Хабаровск: КГУП «Хабаровская краевая типография», 2010. – 368 с.: Ил.
2. Крадин Н.П. Художники Дальнего Востока (XIX – середина XX вв.): Библиографический иллюстрированный словарь. — Хабаровск: Изд-во «РИОТИП» краевой типографии, 2009. — 176 с.

3. Крадин Н.П. Русская Атлантида: перев. на кит. яз. Чжан Ци, Лу Лисинь. — Харбин: Изд-во Харбин, 2007. — 325 с. 2007 — 325 с.
4. Они русские, Они австралийцы, Они художники.[Электронный ресурс]. — Режим доступа:<http://www.ausrusart.com/bio.php?id=8&lang=rus> (дата обращения: 22.05.2015).
5. Смирнов Юрий (Георгий) Витальевич [Электронный ресурс]. — Режим доступа:<http://www.abirus.ru/content/564/623/626/11670/11698/11699.htm> (дата обращения: 22.05.2015).
6. Чжэн Юнван. Русская Православная церковь и культура Хэйлунцзяна — Харбин, Изд-во Хэйлунцзянского университета, 2010.8. — 225 с.
7. Ма Ли. Особенности живописи Китая XX века — [Электронный ресурс]. — Режим доступа:<http://repository.buk.by:8080/jspui/bitstream/123456789/3507/1/OSOBENNOSTI%20ZHIVOPISI%20KITA%20XX%20v..pdf> (дата обращения: 22.05.2015).

Рецензенты:

Домбраускене Г.Н., д. искусствоведения, директор Морского гуманитарного института, доцент кафедры истории искусства и культуры Морского государственного университета им. адм. Г.И. Невельского, г. Владивосток;

Коноплева Н.А., д. культурологии, профессор кафедры сервисных технологий, Владивостокский университет экономики и сервиса, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования ВГУЭС, г. Владивосток.